



ŁÓDŹ YOUNG
FASHION

Międzynarodowy Konkurs FASHION FILM FESTIVAL 2022 REGULAMIN

§1

ORGANIZATORZY KONKURSU

1. Organizatorem Międzynarodowego Konkursu „FASHION FILM FESTIVAL” 2022 są:
 - Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi z siedzibą przy ul. Wojska Polskiego 121, 91-726 Łódź, Polska, oraz
 - Stowarzyszenie Pola Designu z siedzibą przy ul. Wojska Polskiego 121, 91-726 Łódź, Polska.

zwani dalej Organizatorem.

2. Międzynarodowy Konkurs „FASHION FILM FESTIVAL” 2022 organizowany jest na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jako jedno z wydarzeń dni mody w Łodzi organizowanych pod nazwą Łódź Young Fashion.
3. Finał Konkursu odbędzie się 25 listopada 2022 r.

§2

CEL KONKURSU

1. Konkurs skierowany jest do młodych osób zajmujących się projektowaniem ubioru, biżuterii i tkaniny, w szczególności do studentów i absolwentów kierunków związanych z projektowaniem ubioru, biżuterii i tkaniny, którzy zaprezentują swoje dokonania w zakresie projektowania ubioru, biżuterii lub tkaniny w formie filmu modowego tzw. 'Fashion

Film'. Konkurs ma służyć ułatwianiu startu zawodowego w dziedzinie projektowania oraz promowaniu talentów.

2. Konkurs jest dwuetapowy i ma na celu wyłonienie od 10 do 15 najlepszych filmów spośród, których Jury wybierze laureata Konkursu.

§3

UCZESTNICZY KONKURSU

1. W Międzynarodowym Konkursie „FASHION FILM FESTIVAL” 2022 mogą wziąć udział osoby, które:

- ukończyły 18 rok życia,
- urodziły się nie wcześniej niż w 1987 roku,
- posiadają pełną zdolność do czynności prawnych,
- są wyłącznymi twórcami kolekcji ubioru, biżuterii lub tkaniny przedstawianych w filmie zgłoszonym do konkursu,
- dokonały poprawnego zgłoszenia filmu do Konkursu.

2. Dopuszcza się do udziału w Konkursie zespoły projektowe/kreatywne w zakresie tworzenia filmu.

3. Filmy zgłoszone w poprzednich konkursach Fashion Film Festival Festival nie mogą brać udziału w konkursie „FASHION FILM FESTIVAL” 2022.

4. Osoba zgłaszająca film do konkursu, będąca obywatelem obcego państwa zobowiązana jest do pozyskania dokumentu „tax residency”, pod rygorem opodatkowania przyznanej nagrody podatkiem dochodowym od osób fizycznych zgodnie z polskim prawem podatkowym.

§4

WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE

1. Udział w Konkursie jest bezpłatny.

2. Udział w Konkursie odbywa się na ryzyko Uczestnika.

3. Do Konkursu mogą zostać zgłoszone wyłącznie filmy powstałe w latach 2018-2022, prezentujące kolekcje ubioru, biżuterii lub tkaniny, które powstały w latach 2018–2022.

4. Zgłaszający film do konkursu może zgłosić tylko jeden film.

5. Film nie powinien zawierać napisów ani żadnych informacji (w jakiegokolwiek formie)

identyfikujących osobę zgłaszającą film do konkursu lub członków zespołu projektowego/kreatywnego.

- 6.** Zgłaszający film do konkursu ma obowiązek zaprezentować w nim własną kolekcję ubioru, biżuterii lub tkaniny. Film może prezentować jedną z w/w kolekcji, dwie lub wszystkie.
- 7.** Film nie może być dłuższy niż 30 minut.
- 8.** Wszystkie materiały zgłoszeniowe przekazywane do konkursu winny być przygotowane w języku angielskim.
- 9.** Korespondencja konkursowa odbywa się w języku polskim lub angielskim (według wyboru uczestnika),
- 10.** Warunkiem udziału w Konkursie jest dokonanie zgłoszenia poprzez dostarczenie za pośrednictwem panelu zgłoszeniowego, do którego odnośnik znajduje się na stronie www.lodzyoungfashion.com prawidłowo wypełnionego formularza zgłoszeniowego oraz skanu podpisanej umowy dot. praw autorskich stanowiącej załącznik do regulaminu.
- 11.** Wypełniony formularz zgłoszeniowy musi być kompletny i musi zawierać wszelkie niezbędne informacje i oświadczenia, których wymaga Organizator.

§5

PRZEBIEG KONKURSU

Konkurs składa się z dwóch etapów:

I. ETAP I

- 1.** Etap I obejmuje zgłoszenia filmów do Międzynarodowego Konkursu „FASHION FILM FESTIVAL” 2022 oraz wyłonienie przez Jury Konkursu od 10 do 15 najlepszych filmów, które zostaną zakwalifikowane do II etapu Konkursu.
- 2.** Etap I prowadzony jest anonimowo.
- 3.** Zgłoszenia filmów do Konkursu należy przysyłać za pośrednictwem aplikacji zgłoszeniowej dostępnej na stronie www.lodzyoungfashion.com poprzez wypełnienie formularza zgłoszeniowego oraz dołączenie:
 - a)** filmu zgłoszonego do Konkursu w formie linku publicznego z serwisu Vimeo (max FULL HD) kierującego bezpośrednio do filmu,
 - b)** min. 3, max. 5 zdjęć/grafik promujących film w rozdzielczości min. 300 dpi do wyko-

rzystania przez Organizatora w celach promocyjnych oraz min. 3, max. 5 zdjęć/grafik 96 dpi w formatach 1200×628 px, 900×1600 px, 1280×720 px, 1080×1080 px, do promocji w Internecie

c) opisu filmu konkursowego zawierającego następujące dane: źródła inspiracyjne zgłoszonej kolekcji, informacje o wykorzystanych w kolekcji materiałach, idea przewodnia, krótki promocyjny opis filmu (do 500 znaków),

d) zdjęcia portretowego osoby zgłaszającej film do Konkursu. Format – poziom, max. szerokość 2000 px; JPG o maksymalnej wielkości 3 MB,

e) krótkiego biogramu osoby zgłaszającej film do Konkursu (do 500 znaków bez spacji).

f) odpowiedzi na pytania (każda odpowiedź – do 500 znaków bez spacji):

- Co chcesz powiedzieć przez film i prezentowaną w nim kolekcję?
- Co było głównym impulsem do stworzenia filmu i prezentowanej w niej kolekcji?
- Gdzie widzisz siebie za 30 lat?
- Czym jest moda dzisiaj?
- Czym będzie moda za 30 lat?

4. Termin zgłaszania filmów do I etapu Międzynarodowego Konkursu „FASHION FILM FESTIVAL” 2022 upływa 14 października 2022 roku o godzinie 23.59 (CET).

5. Organizator dokona weryfikacji zgłoszeń pod względem ich poprawności do dnia 21 października 2022 i powiadomi zgłaszających o zakwalifikowaniu/niezakwalifikowaniu ich do konkursu na adres mailowy, z którego nadano zgłoszenie.

6. Jury Konkursu dokona przeglądu wszystkich zakwalifikowanych do konkursu filmów przyznając każdemu Indywidualną ocenę punktową (będącą sumą punktów przyznanych przez każdego jurora), a najlepiej ocenione filmy w ilości od 10 do 15 zostaną dopuszczone do Finału Konkursu. Lista finalistów w kolejności alfabetycznej, dopuszczonych do II etapu Konkursu zostanie opublikowana do dnia 31 października 2022 roku na stronie www.lodzyoungfashion.com. W przypadku równowagi punktowej na 15 miejscu listy finałowej głos decydujący o zakwalifikowaniu do II Etapu Konkursu należy do Przewodniczącego Jury.

7. Jury Konkursu przysługuje prawo zmiany decyzji co do liczby filmów zakwalifikowanych do II etapu Konkursu.

8. Głównymi kryteriami oceny filmów przez Jury będą: kreatywność autorki/autora kolekcji ubioru, biżuterii lub tkaniny zaprezentowanych w filmie konkursowym oraz jakość i oryginalność przygotowanego materiału filmowego.

9. Uczestnicy, którzy zostali zakwalifikowani do II etapu Konkursu, zobowiązani są ponadto do podpisania z Organizatorem, najpóźniej przed Finałem Konkursu, umowy licencyjnej, zgodnie z treścią załącznika niniejszego regulaminu (Umowa).

II - ETAP I. Finał

- 1.** Finaliści Konkursu, w terminie do dnia 4 listopada 2022 r., zobowiązani są potwierdzić swój udział w finale Konkursu wysyłając potwierdzenie na adres: maria.ostrowska@edu.asp.lodz.pl.
- 2.** W przypadku rezygnacji finalisty z udziału w Konkursie lub niepotwierdzenia udziału w sposób wskazany w punkcie 1 (powyżej), do finału zostaje zakwalifikowany kolejny film, który uzyskał najwyższą ilość punktów wśród filmów niezakwalifikowanych pierwotnie do finału, o czym Organizatorzy niezwłocznie poinformują osobę zgłaszającą ten film do Konkursu wysyłając wiadomość mailową na adres, z którego zgłoszono film do Konkursu. Finalista zakwalifikowany w ten sposób do II etapu zobowiązany jest potwierdzić swój udział w finale Konkursu wysyłając potwierdzenie na adres mailowy: maria.ostrowska@edu.asp.lodz.pl maksymalnie w terminie 24 godzin od otrzymania wiadomości o jego zakwalifikowaniu.
- 3.** Finalista, którego film został zakwalifikowany do II etapu Międzynarodowego Konkursu „FASHION FILM FESTIVAL” 2022, zobowiązany jest dostarczyć do Organizatora skrót filmu o maksymalnym czasie trwania 15 sekund w celach promocyjnych do wykorzystania w social mediach i w sposób określony przez Organizatora, do dnia 11 listopada 2022 roku.
- 4.** Organizacja pokazu filmów zakwalifikowanych do II etapu (pokazu finałowego) należy do Organizatorów.
- 5.** Jury, w dniu 25 listopada 2022 r., podczas pokazu finałowego dokona, spośród filmów zakwalifikowanych do II Etapu, wyboru najlepszego i wyłoni tym samym laureata Konkursu.
- 6.** Obrady Jury Konkursu i głosowanie są tajne.
- 7.** W przypadku równowagi w głosowaniu głos decydujący należy do Przewodniczącego Jury.
- 8.** Nagrodą za najlepszy film jest nagroda główna. Jury ma prawo przyznać również wyróżnienia.
- 9.** Decyzje Jury Konkursu są wiążące i ostateczne.

§6

OBOWIĄZKI UCZESTNIKÓW KONKURSU I ORGANIZATORÓW

- 1.** Finalista zobowiązany jest do aktywnego uczestniczenia w promocji Konkursu i swe-

go w nim udziału oraz do pełnej współpracy z Organizatorem, w szczególności przy przygotowaniu filmu do pokazu.

2. Film zgłoszony przez finalistę, który nie dopełni obowiązku bieżącej komunikacji i współpracy z Organizatorem, może być usunięty z Finału Konkursu.

3. Organizatorzy, laureaci nagrody głównej i wyróżnień, jak również laureaci nagród sponsorów, mają prawo do wykorzystywania we własnych celach promocyjnych, jak również w celu promowania konkursu, informacji o zdobywcach nagród, zdobyciu nagród bądź uczestnictwie w konkursie, we wszelkich mediach, nadto na stronach internetowych bądź w mediach społecznościowych Organizatorów oraz na stronach internetowych i w mediach społecznościowych patronów, sponsorów, oraz partnerów Konkursu oraz ŁYF 2022 r.

4. Finaliści zobowiązani są do dyspozycyjności w dniu finału Konkursu i do uczestniczenia w wydarzeniach okołofinałowych online w uzgodnionych z Organizatorem ramach czasowych.

§7

JURY

1. W skład Jury Międzynarodowego Konkursu „FASHION FILM FESTIVAL” 2022 wejdą czołowi przedstawiciele świata mody, designu i filmu.

2. Skład Jury ustalają Organizatorzy.

3. Skład Jury zostanie podany przez organizatorów do publicznej wiadomości na stronie www.lodzyoungfashion.com.

§8

NAGRODA

1. Nagrodą główną przysługującą laureatowi w Międzynarodowym Konkursie „FASHION FILM FESTIVAL” 2022” jest nagroda pieniężna w wysokości 5.000,00 zł euro brutto (pięć tysięcy euro brutto).

2. Istnieje również możliwość przyznania wyróżnień.

3. Nagrody i wyróżnienia przyznaje Jury Konkursu.

4. Sponsorzy, patroni i partnerzy Konkursu mogą przyznawać nagrody pieniężne stosując własne kryteria oceny.

§9

1. Do Międzynarodowego Konkursu „FASHION FILM FESTIVAL” 2022 mogą zostać zgłoszone jedynie filmy:

a) których wyłącznym autorem kolekcji ubioru, biżuterii lub tkaniny prezentowanej w filmie jest osoba zgłaszająca film do konkursu i której przysługują do tej kolekcji wszystkie autorskie prawa majątkowe i osobiste oraz która ma prawo dysponować kolekcją prezentowaną w filmie zgłoszonym do konkursu;

b) co do których osoba zgłaszająca film do Konkursu posiada wszelkie prawa autorskie (licencje) od osób zaangażowanych w stworzenie filmu, pozwalające na dysponowanie filmem i przekazywanie licencji do filmu bez wad prawnych;

c) które nie są obciążone jakimikolwiek autorskimi prawami majątkowym na rzecz osób trzecich, jak też nie naruszają w żaden sposób dóbr osobistych, ani praw osób trzecich;

d) które nie stanowią utworu zależnego ani też plagiatu, ani w inny sposób nie naruszają praw osób trzecich lub obowiązujących przepisów prawa;

e) których autorskie prawa majątkowe nie są w żaden sposób obciążone prawami osób trzecich, a także dla eksploatacji których nie jest wymagana odrębna zgoda osoby trzeciej w jakimkolwiek zakresie.

2. Uczestnik, dokonując zgłoszenia do Konkursu, akceptuje niniejszy Regulamin i zapewnia, że zgłoszony przez niego film spełnia wszystkie warunki regulaminu. Uczestnik jest odpowiedzialny, niezależnie od winy, za wady prawne zgłoszonego do Konkursu filmu. Zgłaszający film do Konkursu ponosi pełną odpowiedzialność za wszystkie szkody powstałe wobec Organizatorów i osób trzecich za brak spełnienia warunków określonych w pkt.1 a-e niniejszego paragrafu.

3) Filmy naruszające prawa osób trzecich zostaną wykluczone z udziału w Konkursie.

§10

1. Z chwilą wyłonienia finalistów II etapu Konkursu Organizatorzy nabywają licencję niewyłączną, nieograniczoną w czasie i przestrzeni, do filmów zgłoszonych przez finalistów, do skrótów filmów, o których mowa w § 5, II – Etap, pkt. 3 niniejszego regulaminu oraz do zdjęć/grafik promujących w/w filmy, zwanych dalej przedmiotem praw autorskich oraz nabywają prawo do ich dystrybucji i eksploatacji w każdej formie i z użyciem wszelkich środków technicznych – bez konieczności zapłaty finaliście Konkursu wynagrodzenia. Pola eksploatacji, na których Organizatorzy mogą wykonywać swe prawa z licencji, są następujące i dotyczą:

a) kopiowania, utrwalania, zwielokrotniania, udostępniania, rozpowszechniania, reprodukcji filmów, skrótów filmów i/lub zdjęć/grafik promujących filmy na wszelkich ma-

terialnych nośnikach dostępnych przy użyciu wszelkich technik dostępnych w chwili ogłoszenia Konkursu, w tym w szczególności techniką drukarską, reprograficzną oraz na wszelkich nośnikach magnetycznych umożliwiającą eksploatację przedmiotu praw autorskich przy użyciu komputera,

b) kopiowania, utrwalania, zwielokrotniania, udostępniania, rozpowszechniania, reprodukcji filmów, skrótów filmów i/lub zdjęć/grafik promujących filmy w postaci cyfrowego zapisu, zarówno poprzez umieszczanie ich lub ich elementów jako produktu multimedialnego na nośnikach materialnych (w szczególności na USB, DVD, Divix, CD lub poprzez wprowadzanie do pamięci komputera), jak również poprzez udostępnianie filmów, skrótów filmów i/lub zdjęć/grafik promujących filmy i/lub ich elementów jako produktu multimedialnego w sieciach teleinformatycznych (w szczególności poprzez umieszczanie na serwerze, w Internecie, w sieci komputerowej czy w pamięci RAM poszczególnych urządzeń biorących udział w przekazie Internetowym),

c) wprowadzania filmów, skrótów filmów i/lub zdjęć/grafik promujących filmy do pamięci trwałej i nietrwałej komputera,

d) publicznego wystawiania, wyświetlania, odtwarzania, udostępniania czy elektronicznego komunikowania publiczności filmów, skrótów filmów i/lub zdjęć/grafik promujących filmy w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym,

e) wprowadzania filmów, skrótów filmów i/lub zdjęć/grafik promujących filmy do obrotu, użyczenia lub najmu oryginału albo egzemplarzy, zarówno w formie materialnych nośników jak i jego cyfrowej postaci,

f) zamieszczania i rozpowszechniania filmów, skrótów filmów i/lub zdjęć/grafik promujących filmy w Internecie,

g) tworzenia i rozpowszechniania dzieł zależnych, w tym dalszych utworów opartych na filmach, skrótach filmów i/lub zdjęciach/grafikach promujących filmy i/lub ich elementach, co obejmuje w szczególności tłumaczenie, zmiany elementów graficznych, kolorystycznych, tekstowych i formatów wizualnych i przestrzennych, a także korzystania z tak powstałych utworów (dzieł zależnych) w zakresie i na wszystkich polach eksploatacji wskazanych w umowie między Organizatorami a finalistą,

h) tłumaczenia filmów, skrótów filmów i/lub zdjęć/grafik promujących filmy na jakikolwiek język oraz do reprodukcji tłumaczenia za pomocą wszelkich środków i utrwalania go na wszelkich nośnikach dostępnych w chwili ogłoszenia Konkursu, a w szczególności tych, o których mowa w punkcie a,

i) modyfikowania filmów, skrótów filmów i/lub zdjęć/grafik promujących filmy, co obejmuje w szczególności opracowanie redakcyjne, skrócenie, korektę, przeróbki, zmiany w całości lub w poszczególnych elementach.

2. Przystępując do Konkursu zgłaszający kolekcję wyrażają zgodę na wykonywanie

przez Organizatorów praw zależnych do zgłoszonych do Konkursu filmów, skrótów filmów oraz zdjęć/grafik promujących film.

3. Zgłaszający zezwala na wykonywanie praw zależnych, a także prawa do wykorzystania wizerunku (m.in. modelek/modeli prezentowanych w filmach), w szczególności praw do korzystania oraz rozporządzania utworami i ich elementami i /lub fragmentami i wkładami twórczymi do utworów oraz wizerunkami w celach promocyjnych bez jakichkolwiek ograniczeń terytorialnych, czasowych i ilościowych, przez cały okres trwania tych praw, na wszystkich polach eksploatacji w tym, w szczególności w zakresie utrwalania utworów w całości lub w części, wytwarzania i utrwalenia każdą techniką na wszelkich nośnikach zapisu, zwielokrotnienie jakąkolwiek techniką

§11

- 1.** Organizatorzy mogą w każdym czasie zmienić treść regulaminu.
- 2.** Zmiany regulaminu uważa się za dokonane z chwilą ich opublikowania na Stronie Konkursowej.
- 3.** Do zgłoszeń konkursowych dokonanych przed zmianą regulaminu, stosuje się regulamin w brzmieniu z dnia dokonania zgłoszenia.
- 4.** Na wypadek zaistnienia stanów nadzwyczajnych, w szczególności związanych z pandemią koronawirusa SARS-CoV-2 Organizatorzy zastrzegają możliwość zmiany formuły konkursu.

§12

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 1.** Wykładnia Regulaminu należy do Organizatorów.
- 2.** W sprawach nieuregulowanych zastosowanie mają przepisy prawa polskiego, w szczególności przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
- 3.** W sprawach spornych, prawem właściwym jest prawo polskie, a sądem właściwym do rozpoznania wszelkich sporów powstałych na tle konkursu jest sąd polski właściwy miejscowo dla siedziby Akademii Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi.

§13

HARMONOGRAM

Rejestracja zgłoszeń – do dnia 14 października 2022 roku do godz. 23.59 (CET).

Weryfikacja zgłoszeń – do dnia 21 października 2022 roku

Ogłoszenie listy finalistów do II etapu Konkursu (Finału) – 31 października 2022 roku

Potwierdzenie udziału w finale konkursu – do dnia 4 listopada 2022 roku

Finał – 25 listopada 2022 roku



ŁÓDŹ YOUNG
FASHION



ŁÓDŹ YOUNG
FASHION

Załącznik do zgłoszenia

Umowa w sprawie praw autorskich

zawarta w Łodzi, w dniu _____ pomiędzy:

– Akademią Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi z siedzibą przy ul. Wojska Polskiego 121, 91-726 Łódź oraz Stowarzyszeniem Pola Designu z siedzibą przy ul. Wojska Polskiego 121, 91-726 Łódź – jako Organizatorami Ogólnopolskiego Konkursu „Złota Nitka” 2022, a

– Panem/ Panią _____
(pesel: _____) – finalistą, zakwalifikowanym do II etapu Międzynarodowego Konkursu „FASHION FILM FESTIVAL” 2022.

1. Na podstawie niniejszej umowy Pan/Pani _____ oświadcza, że udziela Organizatorom Międzynarodowego Konkursu „FASHION FILM FESTIVAL” 2022 niewyłączonej i nieograniczonej w czasie i przestrzeni licencji do korzystania, na zasadach określonych poniżej, z filmu pt. _____,

zgłoszonego przez siebie do w/w Konkursu, do skrótu filmu, o którym mowa w § 5, II – Etap, pkt. 3 regulaminu Konkursu oraz do zdjęć/grafik promujących film oraz zezwala Organizatorom na dystrybucję i eksploatację filmu w każdej formie i z użyciem wszelkich środków technicznych – bez konieczności zapłaty wynagrodzenia. Pola eksploatacji, na których Organizatorzy mogą wykonywać swe prawa z licencji są następujące i dotyczą:

a) kopiowania, utrwalania, zwielokrotniania, udostępniania, rozpowszechniania, reprodukcji filmu, skrótu filmu i/lub zdjęć/grafik promujących film na wszelkich materialnych nośnikach, przy użyciu wszelkich technik dostępnych w chwili ogłoszenia Konkursu, w tym w szczególności techniką drukarską, reprograficzną oraz na wszelkich nośnikach magnetycznych umożliwiających eksploatację przedmiotu praw autorskich przy użyciu komputera,

b) kopiowania, utrwalania, zwielokrotniania, udostępniania, rozpowszechniania, reprodukcji w postaci cyfrowego zapisu, zarówno poprzez umieszczanie filmu, skrótu filmu lub zdjęć/grafik promujących film i/lub ich elementów jako produktu multimedialnego na nośnikach materialnych (w szczególności na USB, DVD, Divix, CD lub poprzez wprowadzanie do pamięci komputera), jak również poprzez udostępnianie ich i/lub ich elementów jako produktu multimedialnego w sieciach teleinformatycznych (w szczególności poprzez umieszczanie na serwerze, w Internecie, w sieci komputerowej czy w pamięci RAM poszczególnych urządzeń biorących udział w przekazie Internetowym),

c) wprowadzania filmy, skrótu filmu lub zdjęć/grafik promujących film do pamięci trwałej i nietrwałej komputera,

d) publicznego wystawiania, wyświetlania, odtwarzania, udostępniania lub elektronicznego komunikowania publiczności w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym,

e) wprowadzania do obrotu, użyczenia lub najmu oryginału albo egzemplarzy filmu, skrótu filmu lub zdjęć zdjęć/grafik promujących film zarówno w formie materialnych nośników jak i jego cyfrowej postaci,

f) zamieszczania i rozpowszechniania filmu, skrótu filmu lub zdjęć zdjęć/grafik promujących film w Internecie,

g) tworzenia i rozpowszechniania dzieł zależnych, w tym dalszych utworów opartych na filmie, skrócie filmu lub zdjęć/grafik promujących film, co obejmuje w szczególności tłumaczenie, zmiany elementów graficznych, kolorystycznych, tekstowych i formatów wizualnych i przestrzennych, a także korzystania z tak powstałych utworów (dzieł zależnych) w zakresie i na wszystkich polach eksploatacji wskazanych w umowie między Organizatorami a finalistą,

h) tłumaczenia filmu, skrótu filmu lub zdjęć/grafik promujących film na jakikolwiek język oraz do reprodukcji tłumaczenia za pomocą wszelkich środków i utrwalania ich na wszelkich nośnikach dostępnych w chwili ogłoszenia Konkursu, a w szczególności tych, o których mowa w punkcie a,

i) modyfikowania filmu, skrótu filmu lub zdjęć/grafik promujących film, co obejmuje w szczególności opracowanie redakcyjne, skrócenie, korektę, przeróbki, zmiany w całości lub w poszczególnych elementach.

2) Przystępując do Konkursu zgłaszający wyraża zgodę na wykonywanie przez Organizatorów praw zależnych do zgłoszonego do Konkursu filmu, skrótu filmów oraz zdjęć/grafik promujących film.

3) Umowę sporządzono w 2 egzemplarzach po jednym dla stron.

4) W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie będą miały przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

5) Wszelkie spory na tle niniejszej umowy podlegać będą rozpoznaniu przez sądy powszechne w Łodzi.

Data i podpisy stron: